



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА
RU

RFF586KNCS1.P
RFF586KNCB1.P

Содержание

Введение	3	Первое использование	22
Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO!	3	Установка температуры	23
Меры безопасности	4	Меню	24
Перед первым использованием	4	Сигнализация	29
Важные указания по безопасности	4	Хранение и замораживание пищевых продуктов	31
Правильная эксплуатация	7	Избегайте случаев порчи продуктов питания	31
Установка и подключение	9	Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере	31
Выбор помещения	9	Разморозка замороженных продуктов	32
Установка прибора	9	Техническое обслуживание	33
Подключение прибора к сети питания	13	Размораживание	33
Перед первым использованием	14	Чистка прибора	33
Порядок действий перед первым использованием прибора	14	Неисправности	34
Рекомендация по экономии энергии	14	Таблица возможных проблем	34
Изменение направления открывания дверцы	15	Информация о соответствии нормативным требованиям	37
Описание прибора	19	Экологические аспекты	38
Выдвижные ящики	20	Утилизация упаковки и устройства	38
Управление прибором	21		
Панель управления	21		

Добро пожаловать в нашу растущую семью ASKO!

Мы гордимся своей техникой. Мы надеемся, что этот прибор станет надёжным помощником на долгие годы.

Перед использованием прибора ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. В ней вы найдёте общие советы, информацию о возможных настройках и регулировках, а также о том, как лучше всего ухаживать за своим прибором.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности!

Перед началом эксплуатации данного прибора тщательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для будущего использования.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:

ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, совет, подсказка или рекомендация

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предупреждение об опасности

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

Предупреждение; опасность возгорания/огнеопасные материалы

Меры безопасности

Перед первым использованием

Перед подключением и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, которая содержит описание прибора и указания по его правильному и безопасному использованию. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор.

Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охлаждающего блока.

Важные указания по безопасности

 **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара/легковоспламеняющиеся вещества.

Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сзади прибора запрещается размещать переносные розетки и другие источники питания.

Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой.

 **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного шнура питания может выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.

 **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.

ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности, вызванной нестабильностью прибора, его установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

Опасность обморожения

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

Безопасность людей с ограниченными возможностями и детей

Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию со стороны человека, отвечающего за их безопасность.

Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Меры безопасности

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Снимите упаковку, предназначенную для защиты прибора и его отдельных частей во время транспортировки, и храните ее в недоступном для детей месте. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

Относится к европейским странам

Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию прибора (при условии понимания ими сопутствующих рисков).

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается класть продукты в холодильное оборудование и вынимать их из холодильного оборудования.

Предупреждение о хладагенте

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

Правильная эксплуатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака,
- при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.

В отделениях прибора запрещено хранить взрывоопасные материалы, например аэрозольные баллоны с горючим содержимым.

Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.

В случае неисправности или отключения электроэнергии не открывайте морозильник в течение 16-ти часов. Если за это время неисправность не устранена или подача электроэнергии не восстановлена, продукты необходимо использовать или поместить в другой морозильник или холодное место.

Меры безопасности

Технические данные, шильд прибора

Заводская табличка с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора.

В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте повреждения контура охлаждения.

Выбор помещения

- Установите прибор в сухом, проветриваемом помещении. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы прибора зависит от его климатического класса. Климатический класс указан на шильде прибора.

Примечание. Установите прибор в просторном помещении. На 8 грамм хладагента требуется не менее 1 м³ пространства. Количество хладагента указано на заводской табличке внутри прибора.

Описание	Климатический класс	Диапазон температуры окружающей среды, °C	Относительная влажность
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤75%
Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	

ИНФОРМАЦИЯ!

Этот прибор не предназначен для встраивания, не используйте прибор как встраиваемый.

ИНФОРМАЦИЯ!

Температура в помещении, где установлен прибор, не должна опускаться ниже +5°C, так как это может привести к неполадкам в работе прибора или его неисправности.

- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к вилке присоединительного кабеля прибора.
- Не устанавливайте прибор вблизи устройств, излучающих тепло, например, плит, радиаторов отопления, бойлеров, а также в зоне действия прямых солнечных лучей. Минимальное расстояние от прибора до электрической или газовой плиты 3 сантиметра, до масляной печи или устройств, работающих на твердом топливе, 30 сантиметров. Если выдержать указанные расстояния невозможно, используйте специальную изоляционную панель.

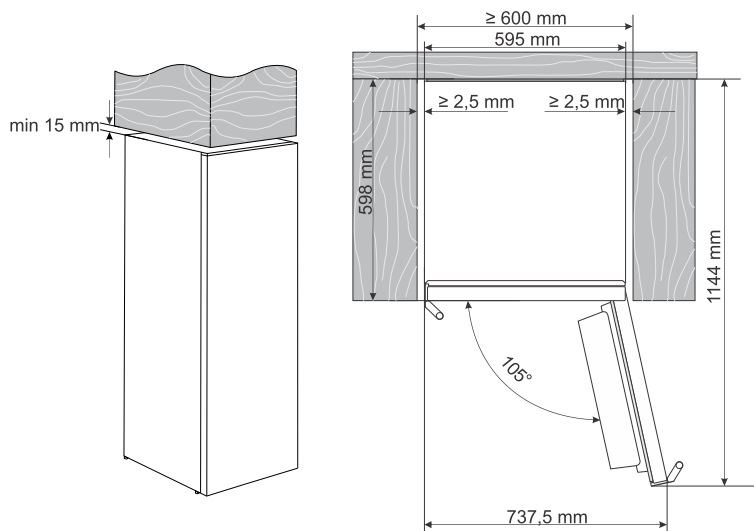
Установка прибора

Во избежание травм и повреждения прибора установку прибора должны производить не менее двух человек.

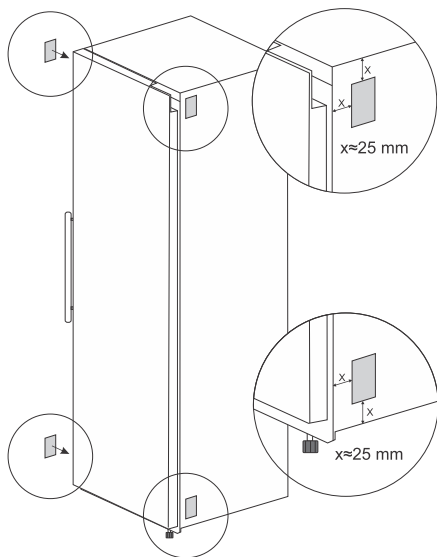
- Прибор можно устанавливать ровно или с небольшим наклоном назад. Разместите прибор на ровной твердой поверхности и обеспечьте устойчивое положение. Спереди имеется две регулируемые ножки для выравнивания прибора. С задней стороны расположены ролики, которые облегчают перемещение и установку прибора (в некоторых моделях).

Установка и подключение

- Не устанавливайте прибор в зоне действия прямых солнечных лучей, а также вблизи источников тепла. Если этого избежать невозможно, установите специальную изоляционную панель.
- Устанавливайте прибор как отдельностоящее устройство. Для достижения оптимального энергопотребления оставьте 50 миллиметров свободного пространства между стеной и задней стенкой прибора и над прибором. Также необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха вокруг прибора и над ним.
- Прибор можно устанавливать рядом или между кухонными шкафами или вплотную к стене. При такой установке холодильник будет исправно работать, однако шум и энергопотребление могут увеличиться.
- Соблюдайте расстояние, необходимое для открывания дверцы, чтобы можно было свободно извлекать ящики и полки (см. схему установки).



Установка и подключение

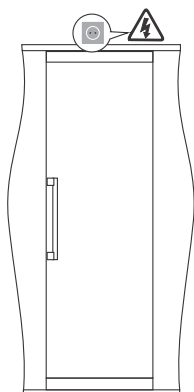


Прибор можно установить в кухонный шкаф с внутренней шириной не менее 600 миллиметров.

Перед тем как задвигать прибор в шкаф, установите на прибор по бокам проставки, которые обеспечивают правильное открывание дверцы. Проставки входят в комплект поставки и находятся в пакете с инструкцией. Снимите с проставок защитную пленку и приклейте по бокам прибора, как показано на рисунке.

После установки проставок задвиньте прибор в шкаф. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить присоединительный кабель.

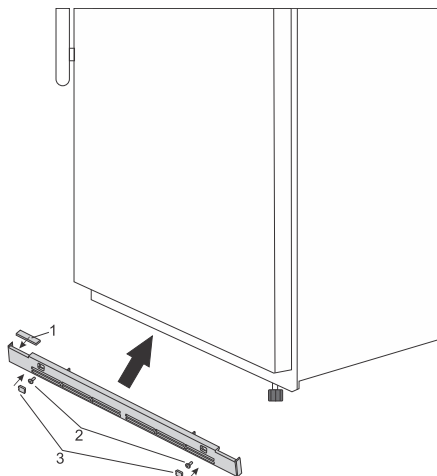
После установки в шкаф выровняйте прибор с помощью регулируемых ножек.



- В конце установки проложите присоединительный кабель так, чтобы он не мешал работе прибора и не создавал помех.

Установка и подключение

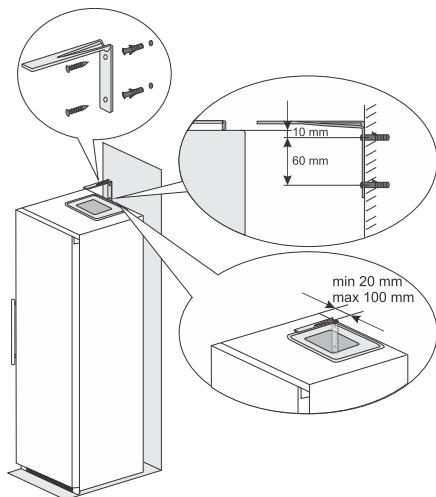
После выравнивания прибора установите нижнюю крышку.



Сначала установите деталь (1) на нижнюю крышку со стороны, где нет дверного шарнира. Затем приложите нижнюю крышку к прибору и прикрутите двумя винтами (2). В отверстия для винтов вставьте заглушки (3) так, чтобы паз на них был направлен к центру прибора.

Чтобы перенавесить дверцу, сначала снимите нижнюю крышку в обратном порядке. Аккуратно извлеките заглушки с помощью шлицевой отвертки 4 мм. Для этого вставьте наконечник отвертки в паз на заглушке и аккуратно подденьте ее. Затем открутите два винта (2) и снимите нижнюю крышку. Переставьте деталь (1) на противоположную сторону и установите крышку на место, следуя описанному выше порядку.

Установка противонаклонного кронштейна



Для предотвращения опрокидывания прибора при открывании полностью загруженной дверцы необходимо установить противонаклонный кронштейн (независимо от типа установки прибора — в мебельную нишу или отдельно).

Просверлите в стене за прибором два отверстия Ø 6 миллиметров на расстоянии от 20 до 100 миллиметров от левой или правой стенки прибора.

Верхнее отверстие должно находиться на 10 миллиметров ниже верхнего края прибора, нижнее — на 60 миллиметров ниже верхнего отверстия.

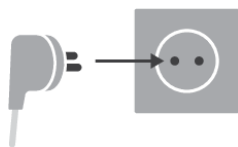
Вставьте в отверстия дюбели и прикрутите кронштейн винтами из комплекта, как показано на рисунке.

Теперь аккуратно придвиньте прибор вплотную к стене так, чтобы кронштейн оказался над его верхней крышкой.

ИНФОРМАЦИЯ!

Прилагаемые крепежные элементы предназначены для монтажа в бетонные и кирпичные стены. Для крепления к стенам из других материалов используйте соответствующий крепеж или проконсультируйтесь со специалистом.

Подключение прибора к сети питания



- Подключите прибор к электросети с помощью присоединительного кабеля. Стенная розетка должна иметь заземляющий контакт (заземляющая штепсельная розетка). Перед подключением необходимо проверить, совпадают ли напряжение и частота, указанные в заводской табличке, с фактическими параметрами сети.
- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями. Прибор выдерживает кратковременные перепады номинального напряжения в диапазоне от -6% до +6%.

Перед первым использованием

Порядок действий перед первым использованием прибора

Подключать прибор к сети питания разрешено только после внимательного прочтения инструкции по правилам безопасного использования прибора. Данная инструкция распространяется на различные виды и модели приборов, поэтому в ней могут быть описаны элементы, которые в вашем приборе отсутствуют. Рекомендуется сохранить данную инструкцию для дальнейшего использования. В случае продажи прибора инструкцию следует отдать вместе с ним.

Проверьте прибор на предмет повреждений и несоответствий. При наличии повреждений свяжитесь с магазином, в котором был приобретен прибор.

Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охлаждающего блока.

Перед первым использованием следует почистить внутреннюю часть изделия и внутренние аксессуары с помощью тепловатой воды и нейтрального чистящего средства. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.

При первом использовании не рекомендуется класть внутрь камеры продукты, пока она не охладилась до установленного значения.

Рекомендация по экономии энергии

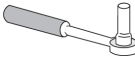
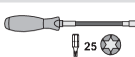
- Установку прибора следует в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- Дверцу камеры не следует открывать шире необходимого.
- Накрывать вентиляционные отверстия запрещено.
- Поврежденные уплотнения дверцы следует заменять в кратчайшие сроки.
- Хранить пищевые продукты следует в герметичной таре или упаковке.
- Перед помещением в камеру прибора рекомендуется остудить продукты до комнатной температуры.
- Разморозка продуктов в холодильном отделении.
- Чем ниже установленная температура, тем выше потребляемая мощность.

Изменение направления открывания дверцы

Направление открывания дверцы можно изменить.

Примечание. Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электропитания.

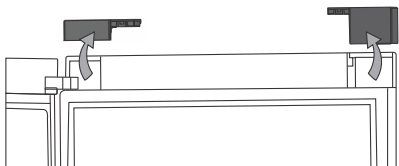
Необходимые инструменты:

	Торцевой гаечный ключ 6 мм
	Крестовая отвертка
	Шлицевая отвертка
	Гаечный ключ 10 мм
	Ключ Torx T25

Примечание:

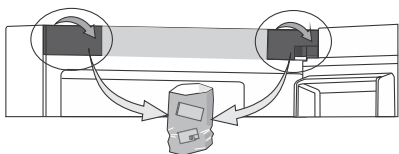
- Если необходимо наклонить прибор назад, чтобы обеспечить доступ к его основанию, попросите другого человека о помощи или положите прибор на мягкую поверхность, чтобы не причинить повреждений. Для перенавески двери следуйте указаниям ниже.

1.



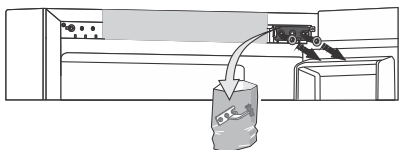
Снимите крышки с обеих сторон верхней двери.

2.



Снимите крышки с обеих сторон панели управления. Для этого потяните их вверх и затем с усилием на себя. Уберите крышки для дальнейшего использования.

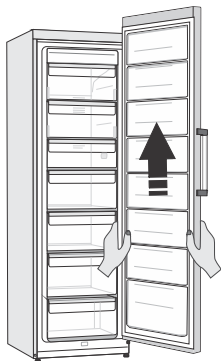
3.



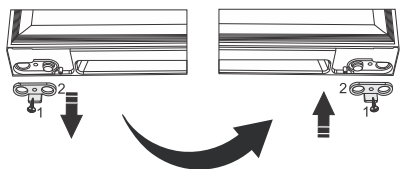
Затем открутите верхнюю петлю и отложите её для будущего использования.

Изменение направления открывания дверцы

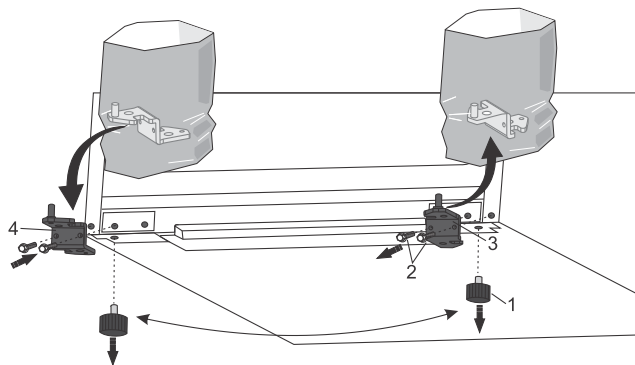
4. Откройте дверцу на 90°, приподнимите ее вертикально вверх и аккуратно снимите с нижнего шарнира. Положите дверцу на ровную поверхность.



5. Чтобы установить механизм плавного закрывания двери на противоположную сторону, открутите винт (1), снимите стопор двери (2) и установите обе детали на противоположной стороне двери.

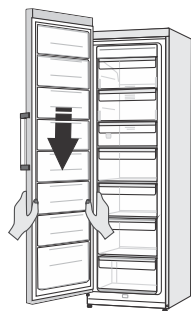


6. Открутите ножку (1) и два винта (2), которыми крепится нижний шарнир (3). Снимите шарнир (3) и сохраните его для возможного использования в будущем. Возьмите шарнир (4) из пакета с документацией и прикрутите на противоположной стороне. Снова прикрутите ножку (1).

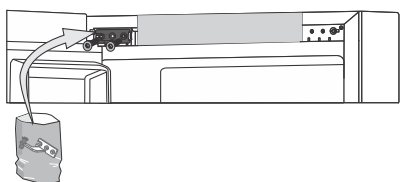


Изменение направления открывания дверцы

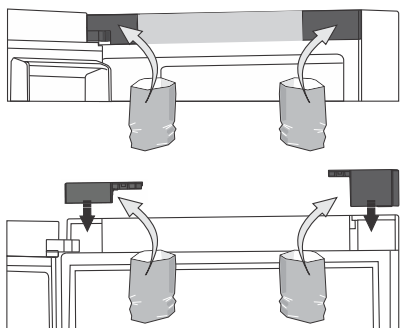
7.



Установите дверь на нижний шарнир, удерживая ее под углом 90°. Затем закрепите винтами верхний шарнир (возьмите из пакета с документацией). Придерживайте дверь во время установки.



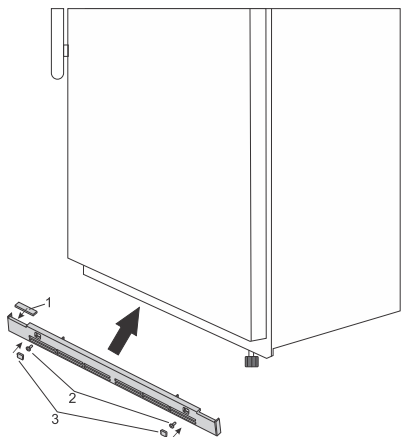
8.



Сначала установите крышки с обеих сторон панели управления, затем крышки на дверь (возьмите из пакета с документацией).

Изменение направления открывания дверцы

9.

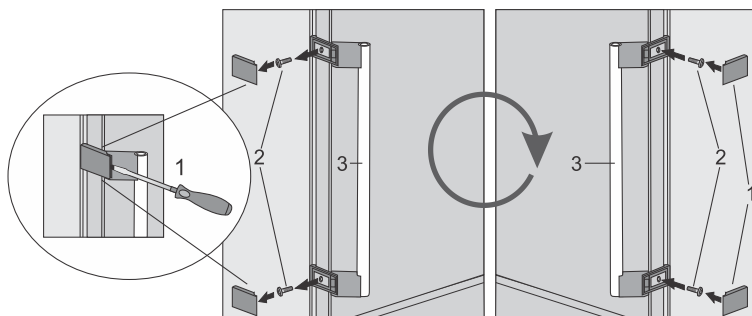


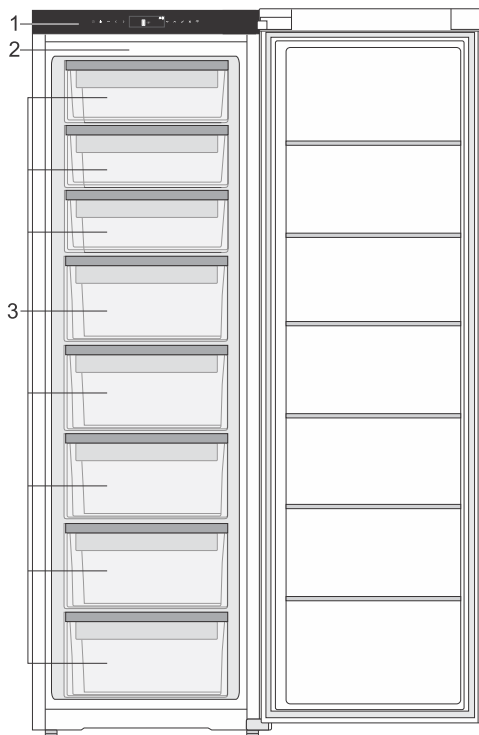
После выравнивания прибора установите нижнюю крышку.

Сначала установите деталь (1) на нижнюю крышку со стороны, где нет дверного шарнира. Затем приложите нижнюю крышку к прибору и прикрутите двумя винтами (2). В отверстия для винтов вставьте заглушки (3) так, чтобы паз на них был направлен к центру прибора.

Примечание. Если ваш прибор оборудован ручкой, ее необходимо переставить на противоположную сторону, следуя приведенным ниже инструкциям.

Снимите заглушки (1) и открутите два винта (2), как показано на рисунке. Переверните ручку (3) на 180° и установите с противоположной стороны. Затем прикрутите винты (2) и вставьте заглушки (1).





1. Панель управления
2. Элемент охлаждения NoFrost
3. Выдвижные ящики

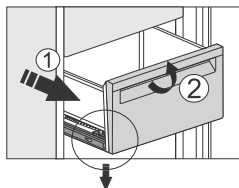
NoFrost

Система NoFrost позволяет избежать необходимости регулярно размораживать морозильную камеру.

Закрывание дверцы (Soft Close)

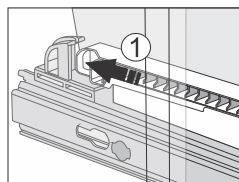
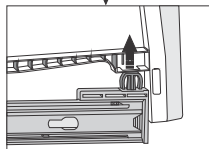
Дверца закрывается сама, если угол открытия составляет менее 20°. Специальный механизм обеспечивает мягкое закрытие дверцы

Выдвижные ящики

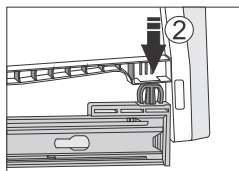


Некоторые ящики оснащены телескопическими выдвижными направляющими.

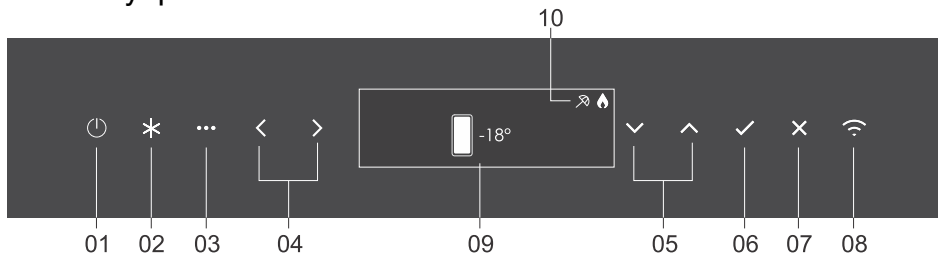
Чтобы снять ящик с направляющих, полностью выдвиньте его. Затем приподнимите переднюю часть ящика, чтобы снять его с фиксатора, и извлеките ящик.



Чтобы установить ящик на направляющие, выдвиньте обе направляющие до упора. Установите ящик на направляющие и вставьте его в паз на задней части направляющих. Опустите переднюю часть ящика, чтобы он защелкнулся на телескопических направляющих.



Панель управления



01	Сенсор Вкл./Выкл.: Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить прибор.
02	Кнопка вкл./выкл. функции «Быстрое замораживание» (Fast Freeze): С помощью сенсора 02 включите или выключите функцию «Быстрое замораживание».
03	Сенсор МЕНЮ: Коротко нажмите, чтобы войти или выйти из МЕНЮ.
04	Сенсоры меню влево/вправо: - Навигация по меню. - Включение и выключение настроек с помощью переключателя .
05	Сенсоры вверх/вниз: - Увеличение или уменьшение температуры. - Увеличение или уменьшение значений. - Навигация по меню вверх/вниз. - Прокрутка текста.
06	Сенсор «Подтвердить» ✓ : - Подтверждение настроек в МЕНЮ. - Активация или включение функции. - Подтверждение выбора «Да» во всплывающих окнах.
07	Сенсор X: - Закрытие или отмена меню или функции. - Возврат к предыдущему экрану. - Отключение или остановка предупреждающей сигнализации. - Убирает или закрывает всплывающие окна.

Управление прибором

Продолжение таблицы

08	Сенсор Wi-Fi: • Нажмите и удерживайте (2 секунды) — для быстрого перехода к меню подключения и функциям Wi-Fi. • Установите приложение ConnectLife и создайте учетную запись. • После этого приложение проведет вас через процесс подключения прибора к смартфону.
09	Дисплей
10	Отображение включенной специальной функции 

ИНФОРМАЦИЯ!

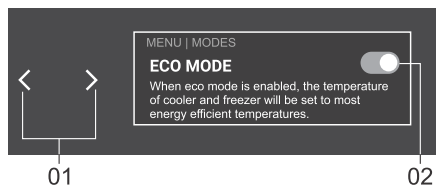
Чтобы сенсоры лучше реагировали на нажатия, площадь нажатия пальцем должна быть как

можно больше



При каждом нажатии на сенсор раздается короткий звуковой сигнал. Громкость звукового сигнала при нажатии на сенсоры можно настроить в МЕНЮ НАСТРОЕК.

Переключатель:



Нажимая сенсоры меню влево/вправо (01), можно включить/выключить переключатель (02), чтобы включить/выключить настройку.

Оранжевый фон означает, что функция включена, серый фон означает, что функция выключена.

 функция выключена

 функция включена

В некоторых случаях при включении или выключении переключателя также загорается сенсор подтверждения . В этом случае нажмите этот сенсор для подтверждения выбора.

Первое использование

ИНФОРМАЦИЯ!

При первом подключении прибора к электросети или после того как прибор был отключен от сети длительное время необходимо подождать четыре часа, пока прибор можно будет включить.

Прибор по умолчанию находится в состоянии **выключено**. После подключения к электросети прибор также находится в выключенном состоянии.

Чтобы включить прибор, нажмите сенсор Вкл./Выкл. . Прибор начнет охлаждение до заданной температуры.

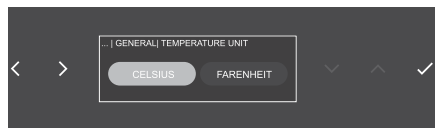
Установка языка



Выберите язык, на котором будет отображаться текст на дисплее. По умолчанию установлен English (Английский).

Нажмите , с помощью стрелок влево/вправо выберите SETTINGS (НАСТРОЙКИ), затем GENERAL (ОБЩИЕ). Стрелками вверх/вниз выберите Language (Язык) и стрелками влево/вправо выберите нужный язык. Подтвердите выбор, нажав на галочку.

Единицы температуры



Вы можете выбрать, в каких единицах измерения отображать температуру (°C или °F) для удобства контроля и управления прибором.

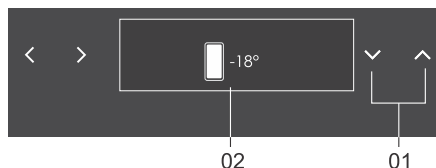
Нажмите , с помощью стрелок влево/вправо выберите SETTINGS (НАСТРОЙКИ), затем GENERAL (ОБЩИЕ). Стрелками вверх/вниз выберите TEMPERATURE UNIT (ЕДИНИЦА ТЕМПЕРАТУРЫ) и стрелками влево/вправо выберите нужную единицу измерения. Подтвердите выбор, нажав на галочку.

Установка температуры

ИНФОРМАЦИЯ!

- Прибор поставляется с установленной рекомендуемой температурой в холодильном отделении -18°C.
- При включении прибора набор заданной температуры может занять несколько часов, поэтому не загружайте продукты в прибор.

Управление прибором



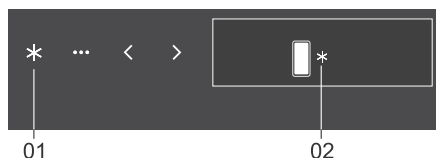
Для установки температуры нажимайте **01**. Температура регулируется в диапазоне от -15°C до -26°C. Рекомендуемая температура — -18°C.

^ Повышение температуры

∨ Понижение температуры

Быстрое замораживание (Fast Freeze)

- Включайте функцию «Интенсивное охлаждение» при первом включении прибора, перед очисткой и перед загрузкой большого количества продуктов.



Включение: чтобы включить функцию «Быстрое замораживание», нажмите и удерживайте **01**.

Выключение: чтобы выключить функцию «Быстрое замораживание», нажмите и удерживайте **01**.

Если не выключить функцию вручную, она выключится автоматически (приблизительно через 52 часа). Температура вернется к последнему сохраненному значению.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

- При включении функции «Быстрое замораживание» прибор работает с максимальной мощностью и поэтому немного громче обычного.

Меню

Этот прибор имеет множество настроек, для доступа к которым разработана система меню. По умолчанию все настройки уже установлены, поэтому можно не входить в МЕНЮ НАСТРОЕК. Но это можно сделать, если вы хотите настроить работу прибора в соответствии со своими предпочтениями.

Чтобы войти в МЕНЮ, коротко нажмите .

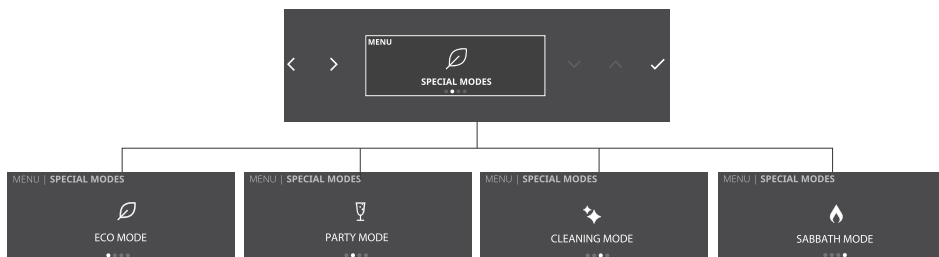
Используйте стрелки влево/вправо для перехода между четырьмя основными меню

- СПЕЦ. РЕЖИМЫ (SPECIAL MODES)
- БЛОКИРОВКА КЛАВИШ (KEY LOCK)
- НАСТРОЙКИ (SETTINGS)

каждое из которых содержит подменю, описанные в отдельных разделах. Когда вы попадете в нужное меню, нажмите галочку, чтобы перейти к опциям выбранного меню.

СПЕЦ. РЕЖИМЫ (SPECIAL MODES)

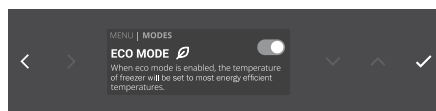
В меню СПЕЦ. РЕЖИМЫ находятся четыре режима, которые можно включить или выключить с помощью  переключателя.



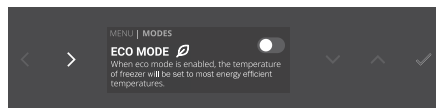
ЭКО-РЕЖИМ (ECO MODE), или экономичный/экологичный режим

При включенном ЭКО-РЕЖИМЕ прибор работает с оптимальными настройками (морозильное отделение -18°C). Эти настройки отображаются на дисплее. ЭКО-РЕЖИМ не ограничен по времени и остается включенным до тех пор, пока его не выключить.

Включение/выключение: стрелками влево/вправо выберите меню СПЕЦ. РЕЖИМЫ и нажмите галочку, чтобы войти в меню. Стрелками влево/вправо выберите ЭКО-РЕЖИМ и затем стрелками влево/вправо включите или выключите ЭКО-РЕЖИМ.



ЭКО-РЕЖИМ (ECO MODE) включен

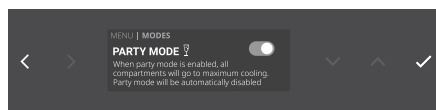


ЭКО-РЕЖИМ (ECO MODE) выключен

ЭКО-РЕЖИМ автоматически отключается при изменении температуры и при выборе другой функции с более высоким приоритетом.

РЕЖИМ ВЕЧЕРИНКА (PARTY MODE)

В режиме вечеринки все отделения прибора устанавливаются на максимальное охлаждение и замораживание. Используйте этот режим, если вам необходимо охладить или заморозить большое количество еды и напитков в течение дня.



РЕЖИМ ВЕЧЕРИНКА (PARTY MODE) включен

Управление прибором



РЕЖИМ ВЕЧЕРИНКА (PARTY MODE)
выключен

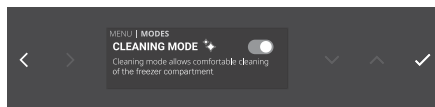
Если режим не выключить вручную, он выключится автоматически через 24 часа.

РЕЖИМ ОЧИСТКИ (CLEANING MODE)

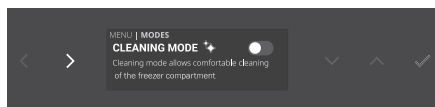
Этот режим используется при очистке прибора, когда дверца открыта в течение длительного времени. Режим автоматически отключается через один час.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При очистке с использованием воды выключите прибор и выньте вилку из розетки.



РЕЖИМ ОЧИСТКИ (CLEANING MODE)
включен

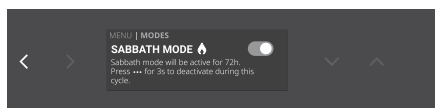


РЕЖИМ ОЧИСТКИ (CLEANING MODE)
выключен

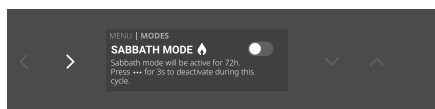
РЕЖИМ ОЧИСТКИ автоматически отключается при изменении температуры в одном из отделений и при выборе другой функции с более высоким приоритетом.

РЕЖИМ ШАББАТ (SABBATH MODE)

Режим Шаббат работает в течение 72 часов после включения. Все световые функции и дисплей временно отключаются. При этом прибор продолжает работать и охлаждать продукты как обычно.



РЕЖИМ ШАББАТ (SABBATH MODE)
включен/активирован



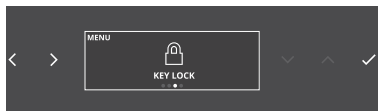
РЕЖИМ ШАББАТ (SABBATH MODE)
выключен/деактивирован

Чтобы выключить РЕЖИМ ШАББАТ вручную, нажмите и удерживайте  .

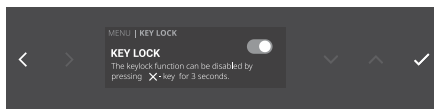
РЕЖИМ ШАББАТ автоматически выключается через 72 часа.

Если во время работы режима Шаббат возникает ошибка, она не отображается, пока режим Шаббат не будет выключен.

БЛОКИРОВКА КЛАВИШ (KEY LOCK)



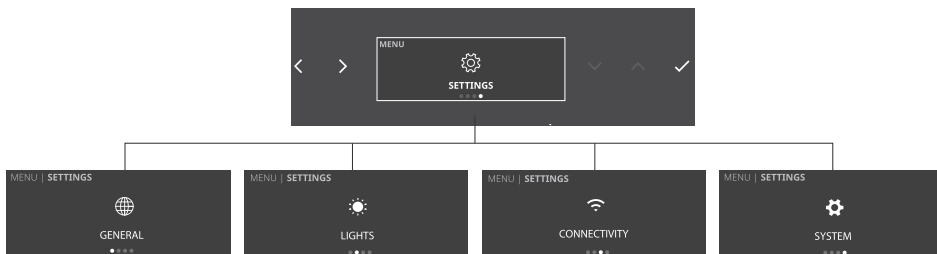
При включенной блокировке клавиш невозможно выключить прибор или менять настройки. При этом прибор продолжает работать и охлаждать продукты как обычно. Менять настройки можно только через мобильное приложение.



Заблокировать сенсорные клавиши можно в меню БЛОКИРОВКА КЛАВИШ. Включите БЛОКИРОВКУ КЛАВИШ, передвинув переключатель. При этом заблокируются все сенсорные клавиши, кроме сенсорной клавиши X.

Чтобы разблокировать сенсорные клавиши, нажмите и удерживайте X в течение 3 секунд.

НАСТРОЙКИ (SETTINGS)



ОБЩИЕ (GENERAL)

В этом меню можно устанавливать следующие настройки:

- Язык (Language) (язык сенсорного дисплея)
- Единица температуры (Temperature unit) (°C или °F)
- Звук сигнализации (Alarm sound) (громкость звуков сигнализации)
- Звук нажатий (Key sound) (громкость звуков нажатий)
- Яркость дисплея (Display brightness)

ОСВЕЩЕНИЕ (LIGHTS)

В этом меню можно устанавливать следующие настройки:

- Датчик освещенности (автоматически регулирует яркость освещения в зависимости от освещения в помещении)

Управление прибором

- Яркость (ручная настройка яркости освещения)

ПОДКЛЮЧЕНИЕ (CONNECTIVITY)

В этом меню можно устанавливать следующие настройки:

- Wi-Fi (вкл. (On) или выкл. (Off)) — включение и выключение Wi-Fi-соединения
 - Загрузка приложения (Application download) (QR-код для загрузки мобильного приложения)
 - Настройка подключения (Connection setup) (после включения модуля Wi-Fi прибор готов к подключению к мобильному приложению; следуйте инструкциям по подключению в мобильном приложении)
 - Отсоединить все устройства (Unpair all) (активируйте, чтобы отключить всех сопряженных пользователей от подключенных сервисов прибора)

Подключение прибора к приложению **ConnectLife**



ConnectLife — это платформа для умного дома, объединяющая людей, устройства и сервисы. Приложение **ConnectLife** включает в себя передовые цифровые сервисы и удобные решения, которые позволяют пользователю контролировать и управлять приборами, получать уведомления на смартфон и обновлять программное обеспечение (поддержка функций зависит от прибора и региона/страны).

Для подключения прибора необходима домашняя сеть Wi-Fi (поддерживаются только сети 2,4 ГГц) и смартфон с приложением **ConnectLife**.



Чтобы загрузить приложение **ConnectLife**, отсканируйте QR-код или найдите **ConnectLife** в магазине приложений.

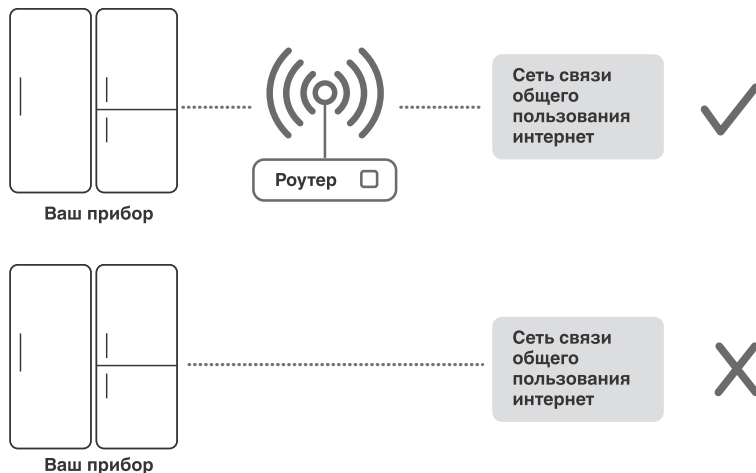
1. Установите приложение **ConnectLife** и создайте учетную запись.
2. В приложении **ConnectLife** перейдите в меню «Добавить прибор» и выберите соответствующий тип прибора. Затем отсканируйте QR-код (находится на заводской табличке прибора или введите код AUID/SN вручную).
3. После этого приложение проведет вас через процесс подключения прибора к смартфону.
4. После успешного подключения прибором можно управлять удаленно через мобильное приложение.

Остались вопросы? Посетите наш сайт www.connectlife.io или свяжитесь с нами по адресу hello@connectlife.io.

Данное оборудование:

- не предназначено для непосредственного подключения к сети оператора связи, оказывающего лицензируемые услуги доступа к сети интернет и/или сети передачи данных на основании договора абонентского обслуживания (абонентского договора);
- не должно использоваться в сети связи общего пользования;

- предназначено для подключения к интернету исключительно с помощью локальной компьютерной сети (домохозяйства), используемой ограниченным кругом лиц и не предназначенной для возмездного оказания услуг связи, взаимодействие которой с сетью общего пользования осуществляется через пограничный маршрутизатор (роутер), подключённый к оборудованию узла передачи данных оператора связи.



СИСТЕМА (SYSTEM)

В этом меню можно устанавливать следующие настройки:

- Информация о приборе (Appliance info)
- Обновление ПО (Software update) — Программное обеспечение прибора можно обновлять (например, обновления для улучшения функциональности или обновления, связанные с безопасностью). Для такого обновления прибор должен быть подключен к облаку.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

После обновления программного обеспечения может измениться пользовательский интерфейс, поэтому руководство по эксплуатации может не содержать последних изменений. Последнюю версию руководства по эксплуатации можно найти в приложении **ConnectLife**.

- Демо-режим (Demo mode) (используйте этот режим только для демонстрационных залов)
- Сброс к настройкам по умолчанию (Reset to default) (все настройки будут сброшены к значениям по умолчанию)
- Сброс к заводским настройкам (Factory reset) (восстановление заводских настроек по умолчанию)

Сигнализация

Подробную информацию о возможных причинах срабатывания разных видов сигнализации также см. в разделе «Советы и рекомендации».

Все виды сигнализации отображаются в виде **всплывающих окон**.

Температурная сигнализация

В случае значительного повышения температуры внутри прибора включается прерывистый звуковой сигнал, и на дисплее появляется **всплывающее окно**, показывающее, что температура превышена. Всплывающее окно остается на дисплее до тех пор, пока вы не нажмете .

ИНФОРМАЦИЯ!

При первом включении прибора предусмотрена 24-часовая отсрочка сигнализации для предотвращения ее активации без необходимости. Если за это время температура не достигнет нужного уровня, сигнализация сработает.

Отключение сигнала:

Нажмите , чтобы отключить сигнализацию и закрыть всплывающее окно.

Значение заданной температуры продолжает мигать, пока температура находится вне пределов допустимого диапазона.

Сигнализация об открытой двери

Если дверь открыта более 3 минут и пользователь не производит никаких действий, раздается звуковой сигнал и появляется **всплывающее окно сигнализации**.

Коротко нажмите на сенсор X, чтобы отключить звуковой сигнал и скрыть **всплывающее окно**. Если не закрыть дверь, сигнализация снова включится через 5 минут.

Закройте дверь, чтобы отключить сигнализацию.

Сигнализация о повышении температуры при сбое электропитания

При отключении электроэнергии температура внутри прибора может превысить допустимый уровень. В этом случае после возобновления электроснабжения включится сигнализация о превышении допустимой температуры.

Раздастся звуковой сигнал, и **появится сообщение** «Произошел сбой питания.».

Отключение сигнала:

Нажмите , чтобы закрыть **всплывающее окно** и сбросить **сигнализацию о повышении температуры при сбое электропитания**.

ИНФОРМАЦИЯ!

После выключения **сигнализации о повышении температуры при сбое электропитания** температурная сигнализация может оставаться активной. В этом случае сигнализация работает как температурная сигнализация.

Избегайте случаев порчи продуктов питания

Чтобы избежать порчу продуктов питания, соблюдайте следующие инструкции:

- Открытие дверцы в течение длительного времени может привести к значительному повышению температуры в камерах прибора.
- Если холодильный прибор оставлен пустым в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.

Заморозка и хранение продуктов в морозильной камере

Рекомендации по замораживанию свежих продуктов

- Максимальное количество продуктов, которое можно поместить в морозильную камеру за один раз, указано на паспортной табличке. Если за один раз поместить в морозильную камеру большее количество продуктов, это замедлит процесс заморозки и снизит ее качество. Кроме того, это может отрицательно сказаться на качестве продуктов, уже хранящихся в морозильной камере.
- Рекомендуется использовать для заморозки только качественные пищевые продукты.
- Перед заморозкой горячую пищу следует охладить до комнатной температуры.
- Замораживать продукты следует быстро. Для заморозки продукты лучше всего разделять на небольшие пакеты.
- Чтобы предотвратить высыхание и потерю витаминов, рекомендуется использовать герметичную упаковку.
- Пакеты с продуктами можно снабжать этикетками с указанием количества и типа продуктов и даты заморозки.
- Не рекомендуется помещать рядом свежие продукты и замороженные.
- Чтобы использовать весь доступный объем морозильной камеры, можно вынуть из нее все выдвижные ящики.
- При этом продукты укладываются непосредственно на полку или пол морозильной камеры.

Заморозка свежих продуктов в больших количествах

- За 24 часа перед запланированной заморозкой пищевых продуктов включите функцию быстрой заморозки.
- Равномерно распределите свежие продукты по полкам морозильной камеры.
- Через 24 часа замороженные продукты можно переместить в другое отделение морозильной камеры и приступить к заморозке новой партии продуктов.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- В части хранения и использования замороженных продуктов следуйте указаниям производителя. Следует соблюдать сроки и условия хранения, указанные на упаковке.
- Использовать можно только продукты в неповрежденной упаковке, которые хранились при температуре не выше -18 °C.
- Не рекомендуется покупать продукты, покрытые инеем. Иней на поверхности означает, что продукт полностью или частично оттаивал и, вследствие этого, его качество может быть снижено.
- При транспортировке продукты не должны оттаивать. Повышение температуры укорачивает срок хранения и снижает качество пищевых продуктов.

Хранение и замораживание пищевых продуктов

Рекомендуемое время хранения пищевых продуктов в морозильной камере ❄️❄️❄️

Тип продуктов	Срок хранения
Фрукты, говядина	10 до 12 месяцев
Овощи, телятина, мясо птицы	8-10 месяцев
Дичь	6-8 месяцев
Свинина	4-6 месяцев
Мелко нарезанное мясо или фарш	4 месяца
Хлеб, паста, готовые блюда, белая рыба	3 месяца
Ливер	2 месяца
Копченая колбаса, голубая рыба	1 месяц

Разморозка замороженных продуктов

- Разморозка — важный этап хранения замороженных пищевых продуктов. Размораживать продукты следует правильно.
- Существует несколько способов разморозки продуктов:
 - в холодильнике;
 - в холодной воде;
 - в микроволновой или другой печи, имеющей программу разморозки.
- Некоторые продукты можно готовить, не размораживая. Это обычно указано производителем на упаковке.
- Рекомендуется замораживать продукты небольшими отдельными порциями. В этом случае разморозка занимает меньше времени.
- Оттаявшую (полностью или частично) пищу следует использовать как можно быстрее. Бактерии в оттаявшей пище пробуждаются и такие продукты очень быстро могут прийти в негодность. В частности, это относится к фруктам, овощам и готовым блюдам.
- Замораживать оттаявшую (полностью или частично) пищу не рекомендуется.

Размораживание

Современная технология Total NoFrost в морозильном отделении предотвращает образование льда и инея на продуктах, что обеспечивает экономичный режим работы, улучшенный обзор продуктов и полное использование пространства.

Система NoFrost позволяет избежать необходимости регулярно размораживать морозильную камеру.

Чистка прибора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед началом чистки выключите прибор и выньте вилку из розетки питания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, так как они способны повредить поверхность.

- Рекомендуется регулярно мыть внутренние поверхности морозильной камеры теплой водой. При необходимости можно использовать нейтральные моющие средства или специальные средства для мытья холодильников. Рекомендуется протирать все поверхности мягкой салфеткой. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.
- Запрещается мыть принадлежности морозильной камеры в посудомоечной машине. Посудомоечная машина может повредить их.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При длительном отсутствии необходимости в использовании прибора рекомендуется выключить его соответствующей кнопкой и отключить от сети питания. После этого прибор следует опорожнить, разморозить и почистить, а дверцу оставить приоткрытой.

Таблица возможных проблем

Причиной неполадок в работе могут стать мелкие неисправности. Прежде чем обращаться в сервисный центр, проверьте, можете ли вы их устранить самостоятельно (см. указания ниже).

Неисправность	Возможная причина и устранение
Прибор не работает после подключения к электросети.	Проверьте, есть ли напряжение в сетевой розетке, и включен ли прибор.
Компрессор непрерывно работает в течение долгого времени.	Компрессор длительное время работает на малой мощности (низкая потребляемая мощность / высокая производительность). Это оптимальный режим работы. На работоспособность прибора могут влиять следующие факторы: - Слишком высокая температура в помещении. - Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. - Дверца неплотно закрыта. - Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери). - Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов. - Недостаточно интенсивная циркуляция воздуха вокруг компрессора и конденсатора. Проверьте циркуляцию воздуха вокруг прибора (см. отдельную инструкцию по установке). - Датчик холодильника заслонен продуктами. Вокруг датчика должен свободно циркулировать воздух (относится не ко всем моделям).
Намерзание шубы инея в морозильной камере.	- Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. - Дверца неплотно закрыта. - Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери).
Мигает кнопка сигнализации и/или значение температуры на экране.	- Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта. - Дверь закрыта не плотно (загрязнен или поврежден уплотнитель, провисание двери). - Слишком большое количество одновременно загружаемых свежих продуктов.
Дверца открывается с усилием.	Попытка открыть дверцу сразу после закрытия. В этом случае для открытия дверцы следует приложить некоторое усилие. При открытии дверцы холодный воздух выходит из прибора и замещается теплым окружающим воздухом. По мере охлаждения теплого воздуха его объем уменьшается, в результате чего создается небольшое отрицательное давление. Через несколько минут давление нормализуется и дверца может быть открыта без дополнительных усилий.

Продолжение таблицы

Неисправность	Возможная причина и устранение
Некоторые светодиоды подсветки не работают.	Если некоторые элементы подсветки перестали работать, обратитесь к специалистам сервисного центра. Не рекомендуется пытаться починить подсветку своими силами.
Прибор издает шум.	- Охлаждение прибора осуществляется системой охлаждения, в состав которой входит компрессор (а в некоторых моделях — еще и вентилятор), который может издавать шум. Уровень шума зависит от качества установки прибора, соблюдения правил его использования и срока службы. - При подключении прибора к сети питания шум, издаваемый компрессором и циркулирующим по системе хладагентом, может быть несколько громче обычного. Это не признак неисправности и не влияет на срок службы прибора. Спустя некоторое время прибор начинает работать тише. - В случае слишком длительного или слишком частого открытия дверцы, загрузки большого количества свежих продуктов, а также во время работы в режиме быстрой заморозки или быстрого охлаждения шум может усиливаться.
На дисплее отображается код ошибки E0 или E8.	Сенсорные кнопки не реагируют на касания. Вызовите специалиста сервисного центра для проведения ремонта. Пока прибор не будет отремонтирован, он будет работать в безопасном режиме. Прибор поддерживает оптимальную температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки E9.	Неисправность датчика дверцы. Обратитесь в сервисный центр.
На дисплее отображается код ошибки F1.	Неисправность вентилятора морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не работает нормально. Поместите продукты в прохладное место и выключите прибор.
На дисплее отображается код ошибки F2.	Неисправность вентилятора конденсатора. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не работает нормально. Поместите продукты в прохладное место и выключите прибор.
На дисплее отображается код ошибки t2.	Неисправность температурного датчика морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки t4.	Неисправность датчика температуры окружающей среды. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.

Неисправности

Продолжение таблицы

Неисправность	Возможная причина и устранение
На дисплее отображается код ошибки t6.	Неисправность датчика испарителя морозильного отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.
На дисплее отображается код ошибки L1.	Неисправность датчика освещенности помещения. Обратитесь в сервисный центр.
На дисплее отображается код ошибки 81.	Неисправность модуля Wi-Fi. Обратитесь в сервисный центр.

Если вам не удалось устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями, обратитесь в авторизованный сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны в заводской табличке внутри прибора.

Информация о соответствии нормативным требованиям

Тип радиооборудования	Модуль Wi-Fi
Диапазон рабочих частот	2,412 GHz - 2,472 GHz
Макс. мощность излучения при передаче	20 dBm EIRP
Макс. коэффициент усиления антенны	2,7 dBi

или

Тип радиооборудования	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Диапазон рабочих частот	2,412 GHz - 2,472 GHz
Макс. мощность излучения при передаче	≤10 дБм/МГц (ЭИИМ) (усиление антенны 10 дБи)
Макс. коэффициент усиления антенны	Усиление: 0 дБи
Bluetooth	
Диапазон частот:	2,402 GHz - 2,480 GHz
Мощность несущей:	6 dBm (≤10 dBm)
Класс излучения:	F1D

Утилизация упаковки и устройства

Данный прибор изготовлен из материалов, подлежащих переработке. По истечении срока службы данный прибор следует надлежащим образом утилизировать. Подробнее о порядке утилизации вы можете узнать в соответствующих местных инстанциях.

ИНФОРМАЦИЯ!

См. также раздел «Утилизация» в инструкции по безопасности.

Упаковка этого устройства пригодна для переработки. В упаковке могли использоваться следующие материалы:

- картон;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- полистирол без содержания фенола (твердая полистирольная пена).

Эти материалы подлежат утилизации в соответствии с требованиями действующего законодательства.



Прибор имеет маркировку в виде перечеркнутого мусорного контейнера, который означает запрет на утилизацию вместе с бытовыми электроприборами. Это означает, что по истечении срока службы прибор не подлежит утилизации совместно с несортируемыми бытовыми отходами. Данный прибор следует доставить в городской центр раздельной утилизации отходов или передать организации, которая оказывает соответствующие услуги.

Раздельные сбор и утилизация бытовых приборов позволяют предотвратить возможное отрицательное воздействие на людей и окружающую среду. Благодаря раздельным сбору и утилизации материалы, из которых изготовлен прибор, могут быть восстановлены, что означает значительную экономию энергии и сырья.



Заявление о соответствии

Настоящим мы заявляем, что наши изделия соответствуют действующим европейским директивам, нормам и требованиям, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

[illegible]



Инструкции по применению также можно найти на нашем сайте: www.askorus.ru



ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва,
Якиманская набережная, д.4, стр.1,
этаж 3, пом. I, ком. 55



982085-a2

